

Čestitamo za nakup novega Dellovega izdelka!

Za vaš nakup in uporabo tega izdelka veljajo in ju urejajo Dellovi veljavni prodajni pogoji in Dellova licenčna pogodba za končnega uporabnika, ki so v nadaljevanju navedeni v naslednjim vrstnem redu:

- Spletna mesta s pogoji prodaje
- Licenčna pogodba za končnega uporabnika

Dodatno tudi upoštevajte pomembne varnostne informacije.

S potrditvijo možnosti "Sprejemam" se strinjate (ali znova potrjujete soglasje) z navedenimi določili in pogoji in potrjujete, da ste prebrali in razumeli varnostne informacije. Ob izključitvi vsakršnega dvoma, da se na podlagi veljavne zakonodaje šteje, da je Dell sprejel vašo ponudbo: (a) Dell zavrača vsa dodatna ali nedosledna določila, ki jih lahko vsebuje morebitno naročilo za nakup ali druga dokumentacija, ki jo predložite v povezavi s svojim naročilom, in (b) Dell sprejema vašo privolitev pod pogojem, da se uporabljajo izključno zgoraj navedena določila in pogoji.

ČE SE S TEMI POGOJI NE STRINJATE, IZDELKA NE UPORABLJAJTE IN SE V PETIH DELOVNIH DNEH OBRNITE NA DELLOVEGA ZASTOPNIKA, DA SE DOGOVORITE O VRAČILU.

Varnostne informacije

OPOZORILO: Da bi se izognili nevarnosti telesnih poškodb ali materialne škode, upoštevajte naslednja opozorila:

Varnost baterije

Uporabljajte samo baterije, ki jih prejmete od družbe Dell, in so odobrene za uporabo s to napravo. Uporaba baterije drugega proizvajalca lahko poveča tveganje za požar.

Pred servisiranjem, zamenjavo ali odstranitvijo za recikliranje, vračilo ali odlaganje popolnoma izpraznite baterijo v napravi. Z baterijo ravnajte previdno. Baterije ne razstavljajte. Poškodovana baterija lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.

Varnost napajanja in adapterja

Uporabljajte samo napajalnik za izmenični tok, ki ga prejmete od družbe Dell, in je odobren za uporabo s to napravo.

Ne dovolite, da bi računalnik ali adapter dlje časa bil položen neposredno na izpostavljeno kožo. Dolgotrajen stik z izpostavljeno kožo lahko povzroči neudobje ali opekline.

Električna varnost

Preden priključite opremo v električno vtičnico, se prepričajte, da se napetost in frekvenca opreme ujemata s tistima na viru napajanja.

Napajalne kable opreme priključite v pravilno ozemljene električne vtičnice in uporabljajte samo odobrene napajalne kable, ki so ocenjeni za opremo.

Za dodatne informacije o varnosti in predpisih glejte varnostno vsebino in vsebino predpisov na spletnem mestu dell.com/regulatory_compliance.

Spletna mesta s pogoji prodaje

Če ste izdelek za interno rabo kupili neposredno pri Dellu, za vaš nakup veljajo zadevni pogoji prodaje, razen če ste z Dellom podpisali ločen pisni sporazum, ki velja posebej za vaše naročilo.

AMERIKA

Združene države Amerike www.dell.com/terms

Kanada Dell.ca/terms

Kanada (francoščina) Dell.ca/conditions

Argentina www.dell.com/es-ar/lp/legal/terms-of-sale

Aruba www.dell.com/en-aw/lp/legal/terms-of-sale

Bahami www.dell.com/en-bs/lp/legal/terms-of-sale

Barbados www.dell.com/en-bb/lp/legal/terms-of-sale

Belize www.dell.com/en-bz/lp/legal/terms-of-sale

Bolivija www.dell.com/es-bo/lp/legal/terms-of-sale

Brazilija www.dell.com/pt-br/lp/legal/terms-of-sale

Čile www.dell.com/es-cl/lp/legal/terms-of-sale

Kolumbija www.dell.com/es-co/lp/legal/terms-of-sale

Kostarika www.dell.com/es-cr/lp/legal/terms-of-sale

Ekvador www.dell.com/es-ec/lp/legal/terms-of-sale

Salvador www.dell.com/es-sv/lp/legal/terms-of-sale

Gvatemala www.dell.com/es-gt/lp/legal/terms-of-sale

Haiti www.dell.com/en-ht/lp/legal/terms-of-sale

Honduras www.dell.com/es-hn/lp/legal/terms-of-sale

Mehika www.dell.com/es-mx/lp/legal/terms-of-sale

Panama www.dell.com/es-pa/lp/legal/terms-of-sale

Paragvaj www.dell.com/es-py/lp/legal/terms-of-sale

Peru www.dell.com/es-pe/lp/legal/terms-of-sale

Urugvaj www.dell.com/es-uy/lp/legal/terms-of-sale

Venezuela www.dell.com/es-ve/lp/legal/terms-of-sale

EVROPA

Avstrija www.dell.at/Geschaeftsbedingungen

Belgija (nizozemščina) www.dell.be/voorwaarden

Belgija (francoščina) www.dell.be/ConditionsGeneralesdeVente

Češka www.dell.cz/podminky

Danska www.dell.dk/salgsbetingelser

Finska www.dell.fi/myyntiehtdot

Francija www.dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente

Nemčija www.dell.de/Geschaeftsbedingungen

Grčija www.dell.gr/terms

Irska www.dell.ie/terms

Italija www.dell.it/condizionigeneralidivendita

Luksemburg www.dell.lu/ConditionsGeneralesdeVente

Nizozemska www.dell.nl/voorwaarden

Norveška www.dell.no/salgsbetingelser

Poljska www.dell.pl/warunki

Portugalska www.dell.pt/ClausulasContratuaisGerais

Slovaška www.dell.sk/podmienky

Južna Afrika www.dell.co.za/terms

Španija www.dell.es/CondicionesGeneralesdeContratacion

Švedska www.dell.se/forsaljningsvillkor

Švica (francoščina) www.dell.ch/termesetconditions

Švica (nemščina) www.dell.ch/Geschaeftsbedingungen

Združeno kraljestvo www.dell.co.uk/terms

AZIJA in OCEANIJA

Celinska Kitajska www.dell.com/zh-cn/lp/legal/terms-of-sale

Hongkong www.dell.com/zh-hk/lp/legal/terms-of-sale

Tajvan www.dell.com/zh-tw/lp/legal/terms-of-sale

Singapur www.dell.com/en-sg/lp/legal/terms-of-sale

Malezija www.dell.com/en-my/lp/legal/terms-of-sale

Tajska www.dell.com/en-th/lp/legal/terms-of-sale

Avstralija www.dell.com/en-au/lp/legal/terms-of-sale

Nova Zelandija www.dell.com/en-nz/lp/legal/terms-of-sale

Indija www.dell.com/en-in/lp/legal/terms-of-sale

Koreja www.dell.com/ko-kr/lp/legal/terms-of-sale

Japonska www.dell.com/ja-jp/lp/legal/terms-of-sale

Prevedene različice so dostopne na naslovu www.dell.com/eula_translations

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika ("EULA") je sklenjena med posameznikom ali podjetjem, ki bo uporabljalo programsko opremo ("vi") in zadevno drugo stranko, ki je navedena v "tabeli dajalcev licence", ki se nahaja v www.dell.com/swlicensortable ("dajalec licence").

Ta licenčna pogodba ureja vašo uporabo: (a) različico objektne kode programske opreme znamke Dell, ki je prednameščena v strojni opremi Dell ali vam kako drugače ponujena na podlagi prodajne pogodbe, predračuna, naročila, računa ali postopka spletne dobave (v nadaljevanju "naročila"); (b) morebitnih povezanih licenčnih ključev za programsko opremo ("licenčnih ključev"); (c) posodobitev takšne programske opreme ("posodobitev"); (d) dokumentacije za takšno programsko opremo; in (e) vseh kopij prej omenjenega (s skupnim poimenovanjem "programska oprema"). Če sprejmete to licenčno pogodbo za končnega uporabnika ali če namestite ali uporabite programsko opremo, iz tega sledi, da se strinjate s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika, razen če ste pred tem podpisali pogodbo s podjetjem Dell Marketing L.P. ali katero od njegovih podružnic ("Dell"), ki vključuje licenčne določbe, ki urejajo vašo uporabo programske opreme ("predobstoječa pogodba"). Če sprejmete to licenčno pogodbo za končnega uporabnika ali če namestite ali uporabite programsko opremo v imenu poslovnega subjekta, zagotavljate, da ste pooblaščen za izvajanje teh dejanj, ter da bo ta licenčna pogodba za končnega uporabnika zavezovala ta poslovni subjekt, razen če že ima predobstoječo pogodbo. Če se s pogoji te licenčne pogodbe za končnega uporabnika ne strinjate, ne namestite ali uporabljajte programske opreme.

Če ste poslovni subjekt in kupite to programsko opremo od tretje stranke ("posrednika"), ki vam podeli podlicenco za to programsko opremo na podlagi določil pogodbe med vami in tem posrednikom "podlicenčna pogodba"), vašo uporabo programske opreme urejajo določila vaše podlicenčne pogodbe s posrednikom in ne ta licenčna pogodba za končnega uporabnika. Posredniki lahko podelijo samo pravice, ki so skladne s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika, in pod pogoji, skladnimi s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika. Tudi če je vaša podlicenčna pogodba sklenjena med vami in posrednikom, z namestitvijo ali uporabo programske opreme potrjujete in se strinjate, da: (a) vsakršne licenčne pravice iz podlicenčne pogodbe, ki so širše od licenčnih pravic v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, ne veljajo; (b) vas zavezujejo vsi licenčni pogoji iz te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, ki niso vsebovani v podlicenčni

pogodbi; (c) omejitve odgovornosti, določene v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, veljajo v korist dajalca licence ali njegovih podružnic in dobaviteljev ne glede na obstoj podlicenčne pogodbe; in (d) da je dajalec licence upravičena tretja oseba v okviru podlicenčne pogodbe in je upravičen, da uveljavi vse pravice, ki izhajajo iz te podlicenčne pogodbe.

Če kupite programsko opremo kot potrošnik, nobeno določilo te licenčne pogodbe za končnega uporabnika ne vpliva na vaše zakonske pravice, če zakonodaja vaše države tega ne dovoljuje.

1. Dodelitev licence.

1.1. Pravica do uporabe. Ob upoštevanju in vašem polnem spoštovanju določil in pogojev te licenčne pogodbe za končnega uporabnika vam dajalec licence podeljuje osebno, neekskluzivno licenco za uporabo programske opreme v obdobju, navedenem v naročilu (če ni navedenega obdobja, lahko programsko opremo uporabljate časovno neomejeno). Če ste potrošnik, vam ta licenca dovoljuje uporabo programske opreme v povezavi z vašo osebno uporabo. Če ste poslovni subjekt, vam ta licenca dovoljuje uporabo programske opreme v povezavi z internimi dejavnostmi podjetja. Poleg tega lahko napravite razumno število kopij programske opreme za potrebe varnostnih kopij ali namene arhiviranja. Dodatna določila za določeno programsko opremo so lahko vključena v tabelo posebnih določil ponudbe, ki se nahaja na naslovu www.dell.com/offeringspecificterms ("Tabela OST"), in v dodatna določila za programsko opremo, za katero vam je podeljena licenca za omejeno časovno obdobje ("naročniška programska oprema"), ki se nahaja na naslovu www.delltechnologies.com/subscription_terms ("naročniška določila").

1.2. Uporaba tretjih oseb. Če ste poslovni subjekt, lahko svojim pogodbenim izvajalcem ("dovoljene tretje osebe") dovolite uporabo programske opreme samo za namen nudenja storitev vam, pod pogojem, da je takšna uporaba skladna s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika. Odgovorni ste za vsako kršitev te licenčne pogodbe za končnega uporabnika s strani dovoljenih tretjih oseb.

1.3. Pridržane pravice. Programska oprema se ne prodaja, ampak se zanjo podeljuje licenca. Razen za licenco, ki je izrecno podeljena v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, dajalec licence v svojem imenu ter imenu svojih podružnic in dobaviteljev, ohranja vse pravice glede programske opreme in vseh povezanih materialov ("del"). Pravice v teh delih so veljavne in zaščitene v vseh trenutno obstoječih in kasneje razvitih oblikah, medijih in tehnologijah. Vsakršna uporaba del, ki ni izrecno navedena tukaj, je strogo prepovedana.

1.4. Lastništvo. Dajalec licence v svojem imenu in imenu svojih podružnic ohranja lastništvo del in povezanih pravic intelektualne lastnine. Če vam je programska oprema ponujena na odstranljivem mediju (npr. CD, DVD ali pogon USB), ste lahko lastnik medija, na katerem je posneta programska oprema.

2. Licenčni pogoji.

2.1. Vi in dovoljene tretje osebe morate ravnati na sledeč način:

A. uporabljati programsko opremo samo na strojni opremi, za kakršno je bila predvidena, ko je to predmetno;

B. uporabljati licenčne ključe (če je predmetno) samo od dajalca licence ali pooblaščenega ponudnika licenčnih ključev Dell;

C. obravnavati programsko opremo kot zaupne informacije podjetja Dell;

D. uporabljati programsko opremo samo v tolikšnem številu računalnikov ali naprav, kot ste jih kupili, in v takšnih konfiguracijah, kot jih dovoljuje Dell ali dajalec licence in/ali v skladu s predmetno mersko enoto, kot je lahko navedena na vašem naročilu. Za programsko opremo, za katero je licenca podeljena prek merske enote,

se določila in opisi vsake merske enote nahajajo na naslovu www.delltechnologies.com/UOM_terms ("določila UOM");

E. upoštevati in prevzeti odgovornost za skladnost z zakoni o nadzoru izvoza in gospodarskih sankcijah Združenih držav, Evropske unije in drugih veljavnih pristojnosti (skupaj »veljavna trgovinska zakonodaja«). Programske opreme, vključno z vsemi povezanimi pravicami intelektualne lastnine ali morebitnimi poslovnimi skrivnostmi, ni dovoljeno neposredno ali posredno uporabljati, licencirati, prodajati, dobavljati, oddajati, izvažati, uvažati, znova izvažati ali prenašati: – v omejene države (ki med drugim vključujejo Kubo, Iran, Severno Korejo, Sirijo, Rusijo, Belorusijo ter regije Krim, Doneck in Lugansk v Ukrajini), – omejenim končnim uporabnikom, – za omejeno končno uporabo v skladu z veljavno trgovinsko zakonodajo. Družba Dell si pridržuje vse pravice in pravna sredstva za uveljavljanje teh omejitev, vključno s sodno prepovedjo, odškodninami in preklicem/prekinitvijo te pogodbe EULA. Zagotavljate in jamčite, da za vas ali vaše dovoljene tretje osebe ne veljajo gospodarske sankcije v sklopu veljavne trgovinske zakonodaje, oziroma da niste v državi ali na ozemlju, kjer veljajo take sankcije. Več informacij o geografskih omejitvah in zagotavljanju skladnosti z veljavno trgovinsko zakonodajo je na voljo na naslovu www.dell.com/tradecompliance; in

F. ravnate skladno z vsemi Določili tretjih oseb (kot je določeno v razdelku 5 spodaj).

2.2. Razen če je drugače dovoljeno s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika ali z obvezujočo zakonodajo (kar pomeni zakonodajo, ki je stranki ne moreta spremeniti s pogodbo), ne smete vi ali dovoljene tretje osebe storiti sledečega:

A. spremeniti ali odstraniti kakršnih koli obvestil ali oznak o lastništvu na ali v programski opremi;

B. prenesti licenčnih ključev na katero koli drugo osebo ali subjekt;

C. prenesti posodobitev od dajalca licence ali pooblaščenega ponudnika, razen če imate veljavno pogodbo o podpori;

D. namestiti posodobitev na izdelke za podjetja (npr. na strežnik, mrežno opremo, opremo za shranjevanje, integrirane rešitve in naprave za zaščito podatkov), ki jim je poteklo obdobje zagotavljanja storitve, razen če dajalec licence v pisni obliki dovoli drugače;

E. namestiti in uporabljati ponarejenih različic programske opreme (npr. programske opreme, ki jo ponudi kdorkoli drug kot Dell ali pooblaščen predstavnik podjetja Dell) v strojni opremi Dell;

F. kršiti ali se izogibati katerikoli prepovedi tehnološke uporabe v programski opremi;

G. prodati, posoditi, dati v najem, podeliti podlicenco, distribuirati ali obremeniti (npr. z zastavno pravico, finančnim zavarovanjem ipd.) programsko opremo;

H. uporabljati kakršnih koli blagovnih znamk ali storitvenih znamk dajalca licence, njegovih podružnic ali dobaviteljev;

I. nuditi dostopa do programske opreme ali dovoliti njegove uporabe kateri koli tretji osebi, ki ni dovoljena tretja oseba brez predhodnega pisnega soglasja dajalca licence;

J. kopirati, poobjaviti, naložiti, objaviti ali prenašati programsko opremo na kakršen koli način;

K. spremeniti ali ustvariti izvedena dela, ki temeljijo na programski opremi ali razstaviti, izvesti obratno inženirstvo ali kako drugače poskusiti pridobiti izvirno kodo iz programske opreme, v celoti ali po delih;

- L. izvesti napada ali kakor koli ogroziti varnost, celovitost, pristnost ali predvideno delovanje programske opreme;
- M. uporabljati programske opreme v storitveni pisarni, za najemne ali upravljane storitve;
- N. ustvariti ali dovoliti drugim, da ustvarijo internetne "povezave" do programske opreme ali "uokviriti" ali "zrcaliti" Programsko opremo na kateri koli drug strežnik, brezžično napravo ali na internetu temelječo napravo;
- O. uporabljati programske opreme za izdelavo konkurenčne ponudbe;
- P. uporabljati programske opreme za izdelavo druge programske opreme, izdelkov ali tehnologij, razen če programska oprema vsebuje razvojna orodja, kot so opisana v razdelku 7;
- Q. deliti ali objaviti rezultatov kakršnih koli analiz programske opreme brez predhodnega pisnega soglasja podjetja Dell;
- R. uporabljati programske opreme pri dejavnostih z visokim tveganjem, vključno, vendar ne omejeno na spletne nadzorne sisteme in uporabo v nevarnih okoljih, ki zahtevajo brezhibno delovanje, kot so jedrski objekti, navigacijski in komunikacijski sistemi za zračni promet, naprave za neposredno ohranjanje življenjskih funkcij, oborožitveni sistemi ali druge naprave ali sistemi, kjer bi napake programske opreme lahko povzročile smrt, telesne poškodbe ali materialno ali okoljsko škodo;
- S. uporabljati programske opreme za dejavnosti povezane z orožjem za množično uničevanje, vključno, vendar ne omejeno na dejavnosti povezane z načrtovanjem, razvojem, proizvodnjo ali uporabo jedrskih snovi, jedrskih objektov ali jedrskega orožja, raket ali podporo raketnih projektov, ter kemičnega ali biološkega orožja; in
- T. dodeliti te licenčne pogodbe za končnega uporabnika ali kakršne koli pravice ali obveznosti, ki izhaja iz nje ali prenesti kakršnega koli učinka brez predhodnega pisnega soglasja podjetja Dell, razen če prenašate programsko opremo v skladu z določbami o prenosljivosti iz razdelka 3. Tudi če Dell pristane na dodelitev, ostajate odgovorni za vse obveznosti po tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, za katere ste se zavezali pred datumom učinkovanja dodelitve.
3. Prenosljivost. Če ste potrošnik, lahko trajno prenesete programsko opremo kot del prodaje ali prenosa sistema strojne opreme, na katerega je nameščena programska oprema, pod pogojem, da ne obdržite nobene kopije katere koli različice programske opreme. Če ste poslovni subjekt, ne smete prenesti programske opreme na drugo osebo ali subjekt brez izrecnega pisnega dovoljenja podjetja Dell, razen če to dovoli predmetna zakonodaja, ki določa, da prenos ne sme biti omejen (upoštevajte, da lahko podjetje Dell zaračuna provizijo za prenos).
4. Preverjanje skladnosti. Če ste poslovni subjekt, morate: (a) vzdrževati in uporabljati sisteme in postopke, ki vam omogočajo, da natančno sledite uporabi programske opreme; (b) na zahtevo podjetja Dell pisno zagotoviti, da je vaša uporaba programske opreme v celoti skladna s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika ter navesti število licenc programske opreme, ki jih v tistem trenutku uporabljate; in (c) v celoti in ažurno sodelovati s podjetjem Dell in njegovimi revizorji, če vas podjetje Dell obvesti, da bo opravilo revizijo za preverjanje vašega spoštovanja te pogodbe za končnega uporabnika. Vsaka takšna revizija bo opravljena med običajnim delovnim časom. Če podjetje Dell ugotovi, da uporabljate programsko opremo na način, ki presega število licenc, se strinjate, da boste nemudoma kupili licence po tedanji maloprodajni ceni, da napravite svojo uporabo skladno. Če uporabljate programsko opremo na številu naprav, ki presega število licenc za 5 % ali več, soglašate, da boste poleg morebitnih vseh drugih obveznosti, plačali tudi celoten strošek revizije.

5. Programska oprema tretjih ponudnikov. "Programska oprema tretjih ponudnikov" je programska oprema, vključno z odprtokodno programsko opremo, ki je vsebovana ali ponujena s programsko opremo in je licencirana s strani tretjega ponudnika pod njegovimi lastnimi pogoji uporabe ("določila tretjega ponudnika"). Programsko opremo tretjih ponudnikov urejajo samo predmetna določila tretjih ponudnikov in ne ta licenčna pogodba za končnega uporabnika. Določila tretjih ponudnikov so lahko priložena programski opremi tretjih ponudnikov ali vključena v tabelo OST. Pri določeni odprtokodni programski opremi vam lahko predmetna določila tretjih ponudnikov dovoljujejo pridobitev ustreznih izvornih datotek. Ustrezne izvorne datoteke za takšno odprtokodno programsko opremo lahko najdete na naslovu <https://opensource.dell.com/> ali v datotekah "Vizitka" ali "Preberite" k programski opremi ali na drugih mestih, ki jih lahko določi dajalec licence.

6. Brezplačna programska oprema. "Brezplačna programska oprema" pomeni programsko opremo, ki vam je na voljo brez dodatnega plačila (npr. skripte, ki omogočajo uporabniško namestitvev; koda, ki vam omogoča nadzor uporabe izdelkov podjetja Dell ipd.). Brezplačno programsko opremo lahko uporabljate samo v opremi ali z opremo ali v delovnih okoljih, za katere je podjetje Dell predvidelo uporabo te brezplačne programske opreme. Dajalec licence lahko kadarkoli in po lastni presoji prekliče kakršno koli licenco za brezplačno programsko opremo. Brezplačne programske opreme ne smete prenesti na kogar koli drugega.

7. Razvojna orodja. Če programska oprema vključuje razvojna orodja, kot so skriptna orodja, API-ji ali vzorčne skripte (skupno "razvojna orodja") in razen če obstaja ločena pogodba med vami in podjetjem Dell ali dajalcem licence za razvojna orodja, lahko ta razvojna orodja uporabljate za ustvarjanje novih skript in kode za namen prilagajanja uporabe programske opreme (v mejah, določenih v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, in v mejah, določenih v samih razvojnih orodjih) in za noben drug namen.

8. Programska oprema za namen vrednotenja. Ta licenčna pogodba ne podeljuje licence za uporabo programske opreme za namene vrednotenja ("programska oprema za namen vrednotenja"), razen če so ti pogoji določeni z ločenimi licenčnimi določili in pogoji, ki so priloženi navedeni programski opremi za namen vrednotenja.

9. Storitve podpore niso vključene. Če kupite vzdrževanje in podporo programske opreme, so takšne storitve navedene v vašem naročilu in bodo opredeljene v ločeni pogodbi o storitvah.

10. Prekinitev. Pri naročniški programski opremi se ta licenčna pogodba za končnega uporabnika samodejno izteče ob koncu vašega naročniškega obdobja, razen če obnovite svoje pravice. Dajalec licence lahko prekine to licenčno pogodbo za končnega uporabnika, če vi ali dovoljena tretja oseba zagrešite materialno kršitev te licenčne pogodbe in ne odpravite kršitve v tridesetih (30) dneh po prejemu obvestila podjetja Dell o kršitvi. Ta pravica do prekinitve pogodbe se ustrezno nanaša tudi na primer, če podjetje Dell ali posrednik, prek katerega ste opravili nakup, ne prejme pravočasno plačila za licence za programsko opremo ali za strojno opremo, na kateri je programska oprema naložena. Ko se licenčna pogodba za končnega uporabnika prekine, se samodejno prekinejo vse licence in morate takoj prenehati z uporabo programske opreme ter vrniti ali uničiti vse kopije programske opreme. Razen če podjetje Dell odloči drugače, vam v primeru prekinitve te licenčne pogodbe za končnega uporabnika kupnina ne bo povrnjena. Pravice in obveznosti iz razdelkov te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, ki morajo po svoji naravi veljati še naprej, bodo po prekinitvi pogodbe veljale še naprej, enako kot tudi obveznosti plačila.

11. Garancijska izjava. Dajalec licence s to licenčno pogodbo za končnega uporabnika ne daje nobene garancije za programsko opremo in ne nudi podpore za programsko opremo. Vaše pravice, ki izhajajo iz morebitnih garancij ali podpore za programsko opremo, ki ste jih pridobili proti plačilu, obstajajo samo med vami in posrednikom ali podjetjem Dell, od katerega ste pridobili programsko opremo in z njo povezano podporo, in so določene s komercialnimi določili, sklenjenimi med vami in takšnim prodajnim subjektom. Skladno s tem, razen če je drugače ponujeno s strani podjetja Dell, je programska oprema, ponujena s strani dajalca licence po tej

licenčni pogodbi za končnega uporabnika na voljo "kot je" brez kakršnih koli garancij ali pogojev. V največjem obsegu, ki ga dovoljuje predmetna zakonodaja, dajalec licence, v svojem imenu in v imenu svojih podružnic in dobaviteljev: (a) ne daje nobenih izrecnih garancij ali pogojev, povezanih s programsko opremo; (b) zavrača kakršne koli implicitne garancije in pogoje, povezane s programsko opremo, vključno s primernostjo za prodajo, primernostjo za določen namen ali nekršitve; in (c) zavrača kakršno koli garancijo ali pogoj, ki izhaja iz zakonodaje, uporabe zakonodaje, prodaje, uporabe ali trgovanja. Dajalec licence ne zagotavlja, da bo programska oprema delovala neprekinjeno ali brez napak. Ta razdelek ne spreminja ali ne vpliva na kakršne koli zakonske pravice glede garancije, ki veljajo za potrošnike.

12. Omejitev odgovornosti.

12.1. Omejitve nadomestila za škodo. Omejitve, izključitve in zavrnitve, določene v predobstoječi pogodbi ali Dellovih določilih prodaje, ki se nanašajo na vaše naročilo (v nadaljevanju "določila naročila") se nanašajo na vse spore, zahtevke ali oporekanja (ki izhajajo iz pogodbe, škodnega dejanja ali drugega) med vami in dajalcem licence ali podjetjem Dell, ki so povezani z ali izhajajo iz: (a) te licenčne pogodbe za končnega uporabnika; (b) kršitve, prekinitve ali veljavnosti te končne pogodbe za uporabnika; ali (c) kakršnih koli naročil (v nadaljevanju "spor"). V odsotnosti predmetnih določil naročila, veljajo določila iz tega razdelka za vse spore.

Predmet tega razdelka je porazdelitev tveganj, povezanih z licenciranjem programske opreme, med vami in dajalcem licence, določila tega razdelka pa bodo veljala tudi, če katero koli omejeno pravno sredstvo ne izpolnjuje bistvenega namena, in ne glede na to, ali je bila stranka seznanjena z možnostjo, da nosi odgovornost. Če predmetni zakon prepoveduje kakršno koli omejitev odgovornosti, navedeno spodaj, se stranki strinjata, da bo takšna omejitev samodejno spremenjena, vendar le v obsegu, ki je potreben, da je omejitev skladna z veljavno zakonodajo.

A. Omejitve odškodnine za neposredno škodo. Razen vaše obveznosti plačila za programsko opremo ali za kršitev dodelitve licence in licenčnih pogojev, določenih v tem dokumentu ali pravic intelektualne lastnine dajalca licence ali podjetja Dell, je skupna odgovornost vas in dajalca licence (vključno s podružnicami in dobavitelji dajalca licence), ki izhaja iz kakršnega koli spora, omejena na znesek, ki ste ga plačali za programsko opremo, ki je predmet spora, pri čemer so izključeni zneski, prejeti kot povračilo stroškov ali plačilo davkov. Ne glede na morebitna drugačna zgornja določila, dajalec licence in njegove podružnice ne nosijo nobene odgovornosti za kakršno koli odškodnino za neposredno škodo, ki izhaja iz vaše uporabe ali poskusa uporabe programske opreme tretjega ponudnika, brezplačne programske opreme ali razvojnih orodij.

B. Zavrnitev odškodnine za nekatero drugo škodo. Razen vaše obveznosti plačila za programsko opremo ali za kršitev dodelitve licence in licenčnih pogojev, določenih v tem dokumentu ali pravic intelektualne lastnine dajalca licence ali podjetja Dell, nimate ne vi, ne dajalec licence (vključno s podružnicami in dobavitelji dajalca licence) po tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika nikakršne odgovornosti za posebno, posledično, svarilno, kazensko, naključno ali posredno škodo oziroma odškodnino ali za izgubljen dobiček, izgubo prihodkov, izgubo ali okvaro podatkov, izgubo možnosti uporabe ali pridobitev nadomestnih izdelkov ali storitev.

12.2. Redno varnostno kopiranje. Samo vi ste odgovorni za svoje podatke. Izdelati morate varnostne kopije svojih podatkov preden dajalec licence ali tretja oseba izvaja kakršno koli odpravo pomanjkljivosti, nadgradnjo ali drugo delo na vaših produkcijskih sistemih. Potrjujete, da je najboljša praksa, da imate več kot eno varnostno kopijo svojih podatkov. Če veljavna zakonodaja prepoveduje izključitev odgovornosti za izgubljene podatke, potem bo dajalec licence odgovoren samo za strošek tipičnega poskusa povrnitve izgubljenih podatkov iz vaše zadnje razpoložljive varnostne kopije.

12.3. Zastaranje. Razen kot je navedeno v tem razdelku, morajo biti vsi zahtevki vloženi znotraj roka, ki ga določa predmetna zakonodaja. Če zakonodaja dovoljuje strankam, da določijo krajši rok za vlaganje zahtevkov

ali če zakonodaja sploh ne določa roka, morajo biti zahtevi vloženi v 18 mesecih po dogodku, zaradi katerega je zahtev lahko vложен.

13. Dodatna določila.

13.1. Obvestila. Stranke bodo priskrbele vsa obvestila pod to licenčno pogodbo za končnega uporabnika v pisni obliki. Razen če je drugače navedeno v naročilu, morate vsa obvestila posredovati lokalnemu predstavništvu Dell, navedenem v vašem naročilu ali, če naročila niste opravili pri predstavništvu Dell, prek elektronske pošte na naslov Dell_Legal_Notices@dell.com.

13.2. Opustitev in neodvisnost določb. Če se ne da izvršiti katere od odločb te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, to ne pomeni odpovedi te ali katere koli druge odločbe te licenčne pogodbe za končnega uporabnika. Če pristojno sodišče ugotovi, da se kateri koli del te licenčne pogodbe za končnega uporabnika ali dokumenta, ki z referenco vključuje to licenčno pogodbo za končnega uporabnika, ne da zakonsko uveljaviti, ta odločitev ne bo učinkovala na ostale dele.

13.3. Spremembe. Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika sme biti spremenjena samo v pisni obliki, ki jo podpišeta obe strani; pri čemer sme dajalec licence po lastni presoji kadarkoli posodobiti tabelo dajalcev licence, tabelo OST, določila UOM in naročniška določila. Vsakršne spremembe, ki jih dajalec licence napravi v tabeli dajalcev licence, tabeli OST, določilih UOM ali naročniških določilih, se bodo nanašale samo na naročila, ki se zgodijo po tem, ko dajalec licence objavi te spremembe na spletu.

13.4. Zakonska in sodna pristojnost. Če ste programsko opremo pridobili neposredno od podjetja Dell, potem za to licenčno pogodbo za končnega uporabnika veljajo določila o zakonski in sodni pristojnosti, navedena v določilih vašega naročila. V nasprotnem primeru velja sledeče:

A. V skladu z razdelkom 13.4 D in 13.5, če se vaše prebivališče ali sedež nahaja v Združenih državah Amerike ali Kanadi: (1) za to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in vsakršen spor se uporablja zakonodaja države Teksas (izvzemši spore zaradi kolizije zakonov) in zvezna zakonodaja Združenih držav Amerike; in (2) v okviru, kot ga dovoljuje zakon, bodo imela državna in zvezna sodišča, ki se nahajajo v Teksasu, ekskluzivno pristojnost za vsakršen spor. Obe stranki se strinjata, da se bosta podredili osebni pristojnosti državnih in zveznih sodišč, ki se nahajajo v okrožju Travis ali Williamson v Teksasu in se strinjata, da se bosta odrekli vsakršnim ugovorom proti pristojnosti teh sodišč.

B. V skladu z razdelkom 13.4 D, če se vaše prebivališče ali sedež nahaja izven Združenih držav Amerike ali Kanade: (1) za to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in vsakršen spor se uporablja zakonodaja, ki velja v državi, v kateri se nahaja dajalec licence (kot je navedeno v tabeli dajalcev licence, ki se nahaja na naslovu www.dell.com/swlicensortable), brez obzira na konflikte zakonskih določil; in (2) ekskluzivno krajevno pristojnost za vsakršen spor bodo imela sodišča v tej državi.

C. V nobenem primeru niti Konvencija ZN o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, niti Zakon o enotnih prenosih računalniških podatkov, ne veljata za to licenčno pogodbo za končnega uporabnika ali kakršen koli spor.

D. Če ste potrošnik, vam razdelek 13.4 ne odvzema zaščite, ki vam jo nudijo določila zavezujoče potrošniške zakonodaje, ki velja za vas, niti vam ne preprečuje uporabe pravnih sredstev ali uveljavljanja vaših potrošniških pravic v skladu s takšno zakonodajo.

13.5. Reševanje sporov in zavezujoča individualna (neskupinska) arbitraža. Ta razdelek velja samo, če ste potrošnik, ki prebiva v (ali je pridobil programsko opremo v) Združenih državah Amerike ali Kanadi. Vsi spori bodo razrešeni izključno in dokončno z zavezujočo individualno arbitražo. Niti vi niti dajalec licence ni

pooblaščen, da se pridruži zahtevkom tretjih strank ali zahtevkom, ki jih predložijo tretje stranke ali so bili predloženi v njihovem imenu, oziroma jih združi ali vključi v okviru arbitraže, sprožene v skladu s to pogodbo, ali jih posreduje v arbitražo kot skupinsko tožbo ali o njih razsodi kot predstavnik skupine, član skupine ali v funkciji zasebnega državnega tožilca. Če prebivate v (ali ste pridobili programsko opremo v) Združenih državah Amerike, bo arbitražo vodilo Ameriško arbitražno združenje (AAA) ali JAMS. Če prebivate v (ali ste pridobili programsko opremo v) Kanadi, bo arbitraža potekala v zbornici ADR v skladu s splošnimi pravili zbornice ADR za arbitražo, ki se nahajajo na naslovu www.adrchambers.com. Arbitraža po potekala v angleškem jeziku. Arbitražni senat ima ekskluzivno pristojnost, da razreši kakršne koli arbitražne zadeve, vključno z vsakršnim sporom glede te licenčne pogodbe za končnega uporabnika ali obsegom teh določb o arbitraži, ter njihovo uporabo, pomenom in uveljavljanjem. Arbitražni senat je pooblaščen, da presodi z enakimi pooblastili kot na sodišču, vključno in brez omejitev o predhodni odškodnini, sodni odškodnini ter posebni izvedbi. Vsako nadomestilo arbitražnega senata je dokončno in nemudoma zavezujoče, sodba o nagradi pa se lahko vloži v vsakem pristojnem sodišču. Če se ugotovi, da katerega koli dela te arbitražne pogodbe ni mogoče uveljaviti, se del, ki ga ni mogoče uveljaviti, ne uporabi, ostale arbitražne določbe pa se uveljavijo (vendar v nobenem primeru ne bo skupinske arbitraže). Potrošniški vlagatelji (posamezniki, katerih posel je namenjena za osebno, družinsko in gospodinjsko rabo), se lahko odločijo, da uveljavljajo svoje terjatve na sodišču za male zadeve, namesto na arbitraži. Dajalec licence bo odgovoren za poravnavo kakršnih koli pristojbin arbitraže/arbitra posameznega potrošnika. Ne glede na navedeno, se lahko dajalec licence pritoži pri vseh relevantnih vladnih agencijah ali katerih koli pristojnih sodiščih za uveljavitev svojih pravic iz te licenčne pogodbe in pridobi opustitveno tožbo ali začasne ukrepe ali odločbo za učinkovito izvajanje pogodbe, do katere je upravičen, bodisi proti vam ali drugi nepogodbenedici; vendar pod pogojem, da tak upravni ali sodni organ nima pravice ali pooblastila, da izda sodbo ali odločbo (ali zahteva izdajo arbitražne odločbe) o nadomestilu škode, ki bi lahko pripadalo ali bi ga morala izplačati ena ali druga pogodbeni stranka te licenčne pogodbe, pri čemer so pravica in pooblastila v skladu s tem pridržani izključno za postopek arbitražnega senata.

13.6. Pravice tretjih oseb. Razen kot je izrecno določeno v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, ta licenčna pogodba za končnega uporabnika ne ustvarja nikakršnih pravic za nobeno osebo, ki ni stranka pogodbe, in nobena oseba, ki ni stranka te licenčne pogodbe za končnega uporabnika ne more uveljaviti nobenega njenega določila ali se zanašati na kakršno koli izjemo ali omejitev, ki jo vsebuje.

13.7 Celotna pogodba. Potrjujete, da ste prebrali to licenčno pogodbo za končnega uporabnika, da jo razumete in da soglašate, da vas bodo zavezovala njena določila, in da je ta licenčna pogodba za končnega uporabnika skupaj z določili naročila, v katera je lahko vključena (kot je ustrezno) popolna in izključna navedba pogodbe med vami in dajalcem licence glede uporabe programske opreme. Vsa vsebina, ki je v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika navedena kot hiperpovezava, je v celoti vključena v to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in vam je na zahtevo na voljo v tiskani obliki. Prednatisnjena določila vašega naročila za nakup ali kakršen koli drug dokument, ki ni izdan ali podpisan s strani dajalca licence ali podjetja Dell, ne veljajo za programsko opremo. Potrjujete, da se pri sprejemanju te licenčne pogodbe za končnega uporabnika niste zanašali na kakršne koli predstave ali izjave, ki se ne pojavljajo v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.

EULA (rev. 23OCT2024)

ROW OOB file rev. 25OCT2024

DELLT_DELLEULA_10252024